

Совет Безопасности

Distr.: General
9 April 2019
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 4 апреля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить вербальную ноту Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 13 марта 2019 года, препровождающую доклад о мерах, принятых французскими вооруженными силами в поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в период с 1 октября 2018 года по 1 февраля 2019 года (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**

19-05994 (R) 120419 120419





Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Канцелярии Генерального секретаря (Секретариат Организации Объединенных Наций) и имеет честь сообщить следующее.

Во исполнение пунктов 69 и 71 резолюции 2448 (2018) Совета Безопасности от 13 декабря 2018 года Франция настоящим препровождает Секретариату доклад о мерах, принятых французскими силами в поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в период с 1 октября 2018 года по 1 февраля 2019 года (см. добавление).

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций будет признательно Генеральному секретарю за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

Добавление

Доклад об оперативной поддержке, оказанной французскими силами Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в период с 1 октября 2018 года по 1 февраля 2019 года

Со ссылкой на следующие документы:

– Резолюции 2387 (2017) от 15 ноября 2017 года (пункты 65 и 67) и 2448 (2018) от 13 декабря 2018 года (пункты 69 и 71).

В настоящем докладе представляется краткая информация о поддержке, оказанной французскими силами Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) в период с 1 октября 2018 года по 1 февраля 2019 года.

Что касается проведения операций в соответствии с резолюцией 2448 (2018), то французские боевые самолеты, базирующиеся в Нджамене, могут обеспечивать специальную авиационную поддержку МИНУСКА. 11 января 2019 года они провели демонстрацию силы в поддержку групп авианаводчиков португальского контингента МИНУСКА, в тот момент действовавших в районе Бамбари в Центральноафриканской Республике.

Помимо решения этой оперативной задачи, 26 ноября 2018 года французские истребители провели совместные учения по обеспечению непосредственной авиационной поддержки с группами авианаводчиков португальского контингента с целью отработать оперативное взаимодействие этих двух подразделений.

Что касается общего сотрудничества между французскими силами и МИНУСКА, то в октябре и ноябре 2018 года по просьбе командующего французскими силами в Габоне французское подразделение оперативной поддержки, базирующееся в Банги, провело для габонского батальона МИНУСКА подготовку по вопросам материального обеспечения и управления боеприпасами. Цель при этом состояла в том, чтобы обменяться передовым опытом и провести общий инструктаж для специалистов из габонского батальона.

Французские военные авиадиспетчеры обеспечивают непрерывное дежурство совместно с авиадиспетчерами из Центральноафриканской Республики в диспетчерской вышке во время выполнения полетов в аэропорту Мпоко в Банги. Кроме того, совместно с коллегами из ЦАР и с помощью руандийского батальона МИНУСКА они контролируют обеспечение безопасности на взлетно-посадочной полосе до начала полетов.

Что касается технической эксплуатации, то 9 и 10 декабря 2018 года французское подразделение оперативной поддержки провело текущий ремонт (устранение повреждений) покрытия рулежной дорожки. Эта рулежная дорожка используется в том числе самолетами МИНУСКА, возвращающимися в место стоянки. Кроме того, начиная с 22 октября 2018 года французские силы в течение недели проводили техническую проверку взлетно-посадочной полосы в Буаре, которая используется французскими самолетами (тактическими транспортно-санитарными самолетами CASA) и потенциально может использоваться Центральноафриканской Республикой, Миссией Европейского союза по подготовке армии Центральноафриканской Республики и МИНУСКА.

В плане материально-технического обеспечения французское подразделение оперативной поддержки на постоянной основе отвечает за обработку грузов габонского батальона и размещение военнослужащих этого контингента, следующих транзитом. В связи с возмездной передачей габонскому батальону пяти бронированных машин для действий в передовом районе это подразделение провело специальную подготовку для водителей 28 декабря 2018 года и подготовку для техников по обслуживанию 29 января — 1 февраля 2019 года.